



CERTIFICAT

TÜV CERT

Office de Certification TÜV Saarland e.V.

atteste par la présente que l'Entreprise

PROFORM

4-8, rue du Caillou

F - 69630 CHAPONOST

a apporté la preuve qu'elle satisfait aux exigences selon

AD-Merkblatt W O / TRD 100

Les conditions pour une production appropriée selon les principes généraux de la réglementation mentionnée ci-dessus concernant les matières sont remplies.

L'usine dispose notamment :

- ① d'installations permettant la fabrication et le contrôle des produits conformément à l'état actuel des techniques,
- ② d'une assurance qualité garantissant la fabrication et le traitement des matériaux pour les produits cités en annexe,
- ③ de personnel de contrôle et de surveillance professionnel.

Le domaine d'application de cette confirmation et les détails sur les conditions essentielles d'attribution font l'objet du rapport de contrôle du 09.11.1995.

N° d'enregistrement 841/95/0102/001

**TÜV
SAARLAND**

Office de Certification

Technique des Installations

D. Kautenburger

D. Kautenburger

Sulzbach, le 29.11.1995

R. Wohlfeil

R. Wohlfeil

LETTRE DE CONFIRMATION

agrément de fabricant selon AD-Merkblatt W0 / TRD 100 et PED 97/23/CE

Société: PROFORM
Adresse : 8 rue du Caillou
F-69630 Chaponost
Usine : Chaponost

1. Il vous est certifié par la présente que les prescriptions techniques fixées par l'AD-Merkblatt W0/TRD 100 et la PED 97/23/CE sont remplies en ce qui concerne les domaines de validité de fabrication annexés à la présente lettre de confirmation.
2. Il vous est certifié par notre rapport de reconduction du 27.05.05 n° 841.05.0124/001 que vous disposez :
 - des installations permettant la fabrication et le contrôle des produits d'une manière appropriée conformément à l'état actuel des techniques,
 - d'un suivi qualité garantissant la fabrication et le traitement des matériaux pour les produits cités sur le domaine de validité, ainsi que le respect des prescriptions techniques leur étant applicables,
 - du personnel technique de surveillance et de contrôle, en particulier des experts d'usine.
3. Vous êtes tenus d'aviser l'expert responsable de toutes les modifications essentielles concernant en particulier les équipements de fabrication, le personnel responsable, la surveillance de la qualité ou de tous les compléments apportés au domaine de validité fixé dans le cadre de cette homologation, à solliciter selon le cas un contrôle complémentaire.
4. La présente confirmation est valable jusqu'en 05.2008 sous réserve d'une surveillance annuelle et suppose que les conditions imposées sont satisfaites.
5. L'expert responsable se réserve entre temps le droit de s'assurer, en cas justifié, que les conditions applicables ont bien été respectées.

Lyon, 17.11.2005

Technischer Überwachungs-Verein
Saarland e.V.
Département installations industrielles

Dipl.-Ing. J. Michel
TSF.FO.004/2



Ref.-No.: 841.05.0124/001



LETTER OF CONFIRMATION

Review of manufacturer according to AD-Merkblatt W0 / TRD 100 and PED 97/23/CE

Company: PROFORM
Adress : 8 rue du Caillou
Plant: F-69630 Chaponost

1. It is hereby certified that the provisions applicable to the manufacturer set forth in **AD-Merkblatt W0** (AD = « Study Group for Pressure Vessels ») / **TRD 100** (TRD = « Technical Provisions pertaining to Steam Boilers ») and PED 97/23/CE have been complied with for the area of application as stipulated in the present letter of confirmation (areas 841.05.0124/001).
2. Referring to our first review as manufacturer according to AD-Merkblatt W0 /TRD 100 and our last review dated 27 of may, 2005, report-no. 841.05.0124/001 you dispose of:
 - 2.1 facilities for the proper manufacture and inspection of the products manufactured in accordance to technical progress,
 - 2.2 a quality assurance system which ensures the proper manufacture and processing of the materials for the fabrication of products with adherence to the respective applicable Technical Guidelines,
 - 2.3 competent technical supervisory and inspection personnel, in particular plant experts.
3. You are obligated to notify the TÜV Expert of any essential changes or modifications in the stipulated area of application, the manufacturing facilities, the specialist supervisory and inspection personnel or quality control system and to apply for a supplementary review, if necessary.
4. These confirmation is valid until 05.2008 based on an annual control of the requirements put into practice.
5. The TÜV Expert is authorized in the meantime to convince himself in real cases, if the requirements are still met.

Lyon, 27 of may 2005

Technischer Überwachungs-Verein
Saarland e.V.
Industrial department

Dipl.-Ing. J. MICHEL
TSF.FO.004/2

